



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Holy Family Mission &
Chapel of the Sacred Heart Mission*

May 20, 2018

(307) 733-2516
www.olmcatholic.org
201 S. Jackson St. Jackson, WY 83001

Pastor Fr. Lucas Kazimiro Simango
Associate Pastor Fr. Philip Vanderlin, O.S.B.
PO Box 992 Jackson, WY, 83001

Pentecost Sunday

All of us have been baptized into one and the same Spirit; let us live, then, by the Spirit! That same Spirit, the Advocate, who "renews the face of the earth" (Ps), was given as gift to the disciples to strengthen them to go forth in the name of the Lord and to obtain forgiveness of sins.

Domingo de Pentecostés

Todos nosotros hemos sido bautizados en un solo y mismo Espíritu; vivamos, entonces, por el Espíritu! Ese mismo Espíritu, el Abogado, que "renueva la faz de la tierra" (Ps), fue dado como un obsequio a los discípulos para fortalecerlos a fin de que salgan en el nombre del Señor y obtengan el perdón de los pecados.

Sacraments & Celebrations

Sunday Masses

8:00 a.m.
10:00 a.m.
12:00 p.m. in Spanish

Mass of Anticipation

Saturday 5:30 p.m.

Daily Masses

Monday—Saturday 8:00 a.m.
Thursday 5:30 p.m.
Friday 7:00 p.m. in Spanish

Sacrament of Confession

Thursdays 12:00-1:00 p.m.
Saturdays 4:00-5:00 p.m.
And by Appointment

Eucharistic Adoration

Thursdays 8:30 a.m.-5:15 p.m.

Morning Prayer

7:45 a.m. Monday - Saturday

Presentations, Baptisms, Quinceañeras

English Baptisms: Suggested 1st Sat. of month 11 a.m.
Spanish Baptisms: 2nd Fri./month 7 p.m. &
2nd Sun./month 12 p.m.
Presentations: First Friday of the month 7:00 p.m.
Quinceañeras: 2nd Sat. of the month 11:00 a.m.

Baptismal Preparation Class in English: Call the office

Holy Family Mission Church in Thayne, WY

Sunday Mass

10:30 a.m.

Reconciliation

Sunday 10:00 a.m.

Chapel of the Sacred Heart, GTNP

Sundays at 5:00 p.m. from June — September each year. Chapel opens on June 9, 2018, and closes on September 30, 2018.

Sacramentos & Celebraciones

Misas de Domingo

8:00 a.m.
10:00 a.m.
12:00 p.m. en Español

Misa de Anticipación

Sábado 5:30 p.m.

Misas Diarias

Lunes—Sábado 8:00 a.m.
Jueves 5:30 p.m.
Viernes 7:00 p.m. en Español

Sacramento de Confesión

Jueves 12:00-1:00 p.m.
Sábados 4:00-5:00 p.m.
Y Por Cita Con Anticipación

Adoración de la Eucaristía

Jueves 8:30 a.m.-5:15 p.m.

Oración Cada Mañana

7:45 a.m. Lunes - Sábado

Presentaciones, Bautismos, y Quinceañeras

Bautismos en Ingles: 1er sábado del mes 11:00 a.m.
Bautismos en Español: 2o Viernes/mes a las 7 p.m. y
2o Domingo del mes 12 p.m.
Presentaciones: 1er viernes del mes 7:00 p.m.
Quinceañeras: 2o sábado del mes 11:00 a.m.

Plática Bautismal en Español: 1er viernes 7:40 p.m.

Misión de la Sagrada Familia en Thayne, WY

Misa del Domingo

10:30 a.m.

Reconciliación

Domingo 10:00 a.m.

Capilla del Sagrado Corazon,

Domingos a las 5:00 p.m. Abierto junio—septiembre cada año. Capilla se abre el 9 de junio, 2018.

MASS INTENTIONS

Sunday, May 20	
8:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Bart & Mary Petrini +
12:00 p.m.	Fr. Beavers
Monday, May 21	
8:00 a.m.	William Bernstein +
Tuesday, May 22	
8:00 a.m.	Stella Phelps +
Wednesday, May 23	
8:00 a.m.	Fr. Joe Geders
1:30 p.m.	Elias Naegele
Thursday, May 24	
8:00 a.m.	William Bernstein +
5:30 p.m.	Pete Schwendeman +
Friday, May 25	
8:00 a.m.	Margaret Miller +
7:00 p.m.	Exiquio Ramos Quintera +
Saturday, May 26	
8:00 a.m.	William Bernstein +
5:30 p.m.	Personal Healing
Sunday, May 27	
8:00 a.m.	Bob Volz +
10:00 a.m.	Al Parker
12:00 p.m.	OLM Parishioners and Visitors

Mass Intentions and Prayer List: *If you'd like to add someone to the prayer list, or if you'd like to have a Mass offered for a specific intention, call the parish office at (307) 733-2516, or email Cynthia at cynthia@olmcatholic.org.*

If you'd like to have a Mass offered on a specific date, please contact the parish office at least three months prior.

PRAYER

If you or someone you know would like a visit from a priest, they are more than happy to do so. To set up a visit with a priest, you may call the parish office or the priest.

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Dr. Rick Cuddihy and Jennifer Juntunen

Souls of the Departed

Carol DeLois

MAY 26-27

5:30 p.m.

Readers:

John Doyle, Judy Greig

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Penny Asbell, Suzie Kirvinskee, Adam Mates

8:00 a.m.

Readers:

Bill Doyle, Karen Rockey

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Connie Davis, Stuart Palmer, Natalie Stewart

10:00 a.m.

Readers:

Joyce Sawczuk, Vic Wagner

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Cris Dippel, Barbara McPeak, Sarah Rock

Pancake Breakfast

The Knights of Columbus will be hosting a pancake breakfast after the 10:00 a.m. Mass this Sunday, May 20th. All are invited.



Desayuno de panqueques

Los Caballeros de Colón ofrecerán un desayuno de panqueques después de la misa de las 10:00 a.m. este domingo 20 de mayo. Todos están invitados.

Types of Gifts at Our Parish

As we try to make people aware of the many ways to give, last week we published our collection amounts for in-pew and online donations. This week, we'd like to highlight other ways to give.

Like every family, our parish works and plans for both immediate and long-term stability. We create a budget each year based on what we know from the previous year and anticipate for the upcoming year, and we save for any unexpected future expenses.



Donating to our parish through the weekly collection helps pay for our general operating expenses each month. Donating through a trust fund, gift of stock, IRA Charitable Rollover, donor-advised fund, or gift of real estate helps ensure the long-term stability of our parish.

Please prayerfully consider whether God is calling you to make one of these gifts. Thank you for any gift you make!

Tipos de regalos en nuestra parroquia

A medida que tratamos de que la gente conozca las muchas formas de dar, la semana pasada publicamos nuestros montos de recaudación para donaciones en el banco y en línea. Esta semana, nos gustaría destacar otras formas de dar.

Como todas las familias, nuestra parroquia trabaja y planifica la estabilidad inmediata y de largo plazo. Creamos un presupuesto cada año según lo que sabemos del año anterior y anticipamos para el próximo año, y ahorramos para gastos futuros inesperados.

Donar a nuestra parroquia a través de la colección semanal ayuda a pagar nuestros gastos generales de operación cada mes. Donar a través de un fondo fiduciario, obsequio de acciones, transferencia caritativa de IRA, fondos asesorados por donantes o donaciones de bienes inmuebles ayuda a garantizar la estabilidad a largo plazo de nuestra parroquia.

Por favor, considere en oración si Dios lo está llamando a hacer uno de estos regalos. ¡Gracias por cualquier regalo que haga!

2018 Wyoming Catholic Women's Conference

This year's Wyoming Catholic Women's Conference will be on Friday, October 5, 2018, from 6:30 p.m. - 8:30 p.m. and Saturday, October 6, 2018, from 8 a.m. - 3:30 p.m. (lunch provided) at the Ramkota Hotel & Conference Center in Casper, WY. The keynote speaker will be Debra Herbeck, and the conference theme is "Our Vocation is Love." For more information about Debra Herbeck, please visit <http://www.renewalministries.org>. All women are encouraged to come join in this uplifting experience of faith, growth, and fellowship. More information will be forthcoming in September.



2018 Conferencia de mujeres católicas de Wyoming

La Conferencia de Mujeres Católicas de Wyoming de este año será el viernes 5 de octubre de 2018, a partir de las 6:30 p.m. - 8:30 p.m. y el sábado, 6 de octubre de 2018, de 8:00 a.m. - 3:30 p.m. (almuerzo proporcionado) en el Ramkota Hotel & Conference Center en Casper, WY. El orador principal será Debra Herbeck, y el tema de la conferencia es "Nuestra vocación es amor". Para obtener más información sobre Debra Herbeck, visite <http://www.renewalministries.org>. Se alienta a todas las mujeres a unirse en esta experiencia edificante de fe, crecimiento y compañerismo. Más información estará disponible en septiembre.

Eucharistic Ministers Needed

We all need the Eucharist in order to grow in virtue and find the happiness we desire. The *Catechism of the Catholic Church* describes how vital the Eucharist is for us: "What material food produces in our bodily life, Holy Communion wonderfully achieves in our spiritual life. Communion with the flesh of the risen Christ...preserves, increases, and renews the life of grace received at Baptism. This growth in Christian life needs the nourishment of Eucharistic Communion" (*Catechism of the Catholic Church*, 1392, at The Holy See, www.vatican.va).



Eucharistic Ministers of Holy Communion assist the priest in giving spiritual nourishment to the faithful who receive the Eucharist. Please consider assisting the priest as a Eucharistic Minister of Holy Communion. If you would like to volunteer, please contact our parish office for more information.

Ministros de la Eucaristía necesarios

Todos necesitamos la Eucaristía para crecer en virtud y encontrar la felicidad que deseamos. El Catecismo de la Iglesia Católica describe cuán vital es la Eucaristía para nosotros: "Lo que la comida material produce en nuestra vida corporal, la Sagrada Comunión logra maravillosamente en nuestra vida espiritual. La comunión con la carne del Cristo resucitado ... preserva, aumenta y renueva la vida de gracia recibida en el Bautismo. Este crecimiento en la vida cristiana necesita el alimento de la Comunión eucarística" (*Catecismo de la Iglesia Católica*, 1392, en La Santa Sede, www.vatican.va).

Los ministros eucarísticos de la Sagrada Comunión ayudan al sacerdote que da alimento espiritual a los fieles que reciben la Eucaristía. Por favor considere ayudar al sacerdote como ministro de la Eucaristía de la Sagrada Comunión. Si desea ser voluntario, comuníquese con la oficina de nuestra parroquia para obtener más información.



CONGRATULATIONS TO ALL OF OUR FIRST COMMUNICANTS!

Photos are now available to view and purchase.
Contact Sarah Beth for more information: sarahbeth@olmcatholic.org

Living & Giving in Christ 2018

Thank you so much for responding to our request for your participation in **Living & Giving in Christ**. We are now **46%** of the way toward our parish goal of \$95,311.00. Only 68 people have donated so far. If you have not yet made your pledge to this year's diocesan appeal, please pick up a pledge envelope from the gathering area of the church. You may return the completed form to the parish office, or mail it directly to the Diocese of Cheyenne at the address printed on the envelope. You may also give online at www.livingandgivinginchrist.org. Simply click on the Donate button at the bottom of the page.



Gracias por su generosa respuesta a nuestra solicitud de hacer una promesa de **Vivir y Dar en Cristo**. Ahora somos el **46%** del camino hacia nuestra meta parroquial de \$95,311.00. Si aún no ha hecho su compromiso con la apelación diocesana de este año, retire un sobre de compromiso del área de reunión de la iglesia. Puede devolver el formulario completo a la oficina de la parroquia, o enviarlo por correo directamente a la Diócesis de Cheyenne a la dirección impresa en el sobre. También puede dar en línea en www.livingandgivinginchrist.org. Simplemente haga clic en el botón Donar en la parte inferior de la página.

Schubert Fest Spring Concert this Sunday

You are invited to enjoy the "Schubert Fest" Spring Concert this Sunday, May 20th at 4:00 p.m. This concert features Our Lady of the Mountain's Jubilee Hand-Bell Ringers, several members of the parish choir, the Jackson Hole Chorale, and the Jackson Hole Symphony Orchestra. Ron Fabry, the parish music director and the Jackson Hole Chorale director, explains why this event is one you don't want to miss: "We have been preparing for this concert since January, bringing you the memorable music of Franz Schubert, where his Mass No. 2 in G Major, one of his shorter mass compositions, along with several other Schubert musical selections will be performed. Come enjoy our community's local talent!" The concert includes a special display of spring artworks for viewing in the church Parish Hall by the Teton Plein Air Painters.



Concierto de primavera de Schubert Fest

Le invitamos a disfrutar del Concierto de Primavera "Schubert Fest" este domingo, 20 de mayo a las 4:00 p.m. Este concierto presenta los Jubilee Hand-Bell Ringers de Our Lady of the Mountain, varios miembros del coro de la parroquia, Jackson Hole Chorale y la Orquesta Sinfónica de Jackson Hole. Ron Fabry, el director musical de la parroquia y el director de Jackson Hole Chorale, explica por qué este evento es uno que no querrá perderse: "Nos hemos estado preparando para este concierto desde enero, trayendo la memorable música de Franz Schubert, donde se realizará la misa n.º 2 en sol mayor, una de sus composiciones de menor duración, junto con varias otras selecciones musicales de Schubert. ¡Venga a disfrutar del talento local de nuestra comunidad!". El concierto incluye una exhibición especial de obras de arte de primavera para que los Teton Plein Air Painters vean en la iglesia Parish Hall.

\$1,100 Needed for Camera Fund

We have \$1,100.00 left to raise for our new security cameras. To donate, please stop by the parish office or mail your donation to Our Lady of the Mountains Church, PO Box 992, Jackson WY 83001. Checks may be made payable to Our Lady of the Mountains Church. **Please indicate "Camera Fund" on your donation.** Thank you!



Fondo de la cámara en el OLM

Nos quedan \$ 1.100 para recaudar para nuestras nuevas cámaras de seguridad. Para donar, por favor pasar por la oficina parroquial o envíe su donación a Our Lady of the Mountains Church, PO Box 992, Jackson WY 83001. Controles pueden ser pagadero a Our Lady of the Mountains Church. **Indique "Camera Fund" en su donación.** Gracias!

2018 Wyoming School of Catholic Thought

This year's Wyoming School of Catholic Thought will be held on June 10-14 in Lander, Wyoming. Wyoming Catholic College faculty will use philosophy, theology, literature, poetry, music, film, and the Wyoming outdoors to explore the meaning, spirituality, and practice of courage in our lives and in the life of the Church. For more information, visit wyomingcatholic.org/wsct, or contact James Tonkowich at 307-335-4468 or james.tonkowich@wyomingcatholic.org.

2018 Escuela de Pensamiento Católico de Wyoming

La Escuela de Pensamiento Católico de Wyoming de este año se llevará a cabo del 10 al 14 de junio en Lander, Wyoming. La facultad del Wyoming Catholic College utilizará la filosofía, la teología, la literatura, la poesía, la música, el cine y el exterior de Wyoming para explorar coraje en nuestras vidas y en la vida de la Iglesia. Para obtener más información, visite wyomingcatholic.org/wsct, o póngase en contacto con James Tonkowich al james.tonkowich@wyomingcatholic.org, 307-335-4468.

VACATION BIBLE SCHOOL

Join us this summer as we sail away!

June 25-29

**Volunteers needed to lead games,
crafts, treats, bible sessions,
cinema and more!**

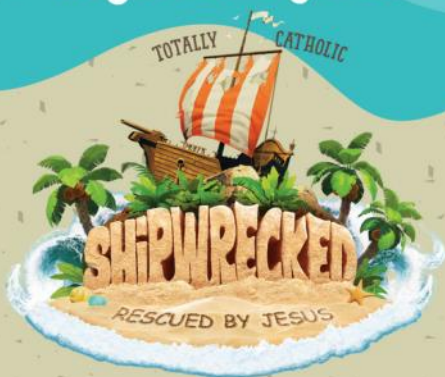
**High schoolers! Join our crews as their
leader for the week!**



**Registration is \$15 and is open to
Kindergarten - 8th grade!**

**Register at the Sunday Masses
or online at
vbsmate.com/olm**

Register by June 10th to receive a Shipwrecked T-Shirt!



**The BEST week of your Summer!
Each day's fun begins
at 8:30 a.m.**

The VBS day ends at 12 p.m.

Our Lady of the Mountians

A Benefit for The Turning Point at the **BAR J CHUCKWAGON**

Supper * Western Show * Silent Auction



Tuesday, May 29, 2018

Gates open at 5:30pm * dinner at 7:00pm

Adults \$25 * Age 12 and under \$12 * Lap size are free

Sponsored by the Jackson Knights of Columbus

Tickets are available at Turning Point



BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT
 PO Box 1168
 100 Flat Creek Drive.
 Jackson Hole, WY 83001
 307-733-2288
 Fax 307-733-5374



S-S Service
 24-hour Residential &
 Commercial
 Maintenance Repairs

- Refrigeration •
- Heating A/C •
- Electrical & Gas
- Appliances •
- Plumbing

John Doyle, Owner
 733-6755

Sidewinders Tavern & Sports Grill

- | | |
|-----------------|--------------------|
| Parties | Video Games |
| Big Screen TV's | Pizza & Great Food |
| Microbrews | Discount Liquor |
| Cigar Bar | Store |

945 W. Broadway
 Under the Big American Flag

HOYT **ARCHERY UNLIMITED LLC** **Milwaukee**

 SWAROVSKI OPTIK **BOWTECH**
 SINCE 1970
 307-884-3488

GUNS - AMMO - LICENCES

<http://www.archeryunlimitedllc.net/>

trilipiderm®
 All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
 SOLUTION TO DRY SKIN!
 SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
 THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

Belle Cose

 Beautiful Things for Entertaining
 48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TLS LIQUOR STORE & WINE LOFT
 115 Buffalo Way
 P.O. Box 8219
 Jackson, WY 83002
 307.733.4466 / Fax 307.732.1825
 stephan@WineLiquorBeer.com
 www.WineLiquorBeer.com
 Locally Owned
 Community Minded

THE LEXINGTON®
 AT JACKSON HOLE
 HOTEL & SUITES

285 N. Cache
 (On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



**Hablo Español
 (and English)**

JAMES E. GIGAX

INJURY CASES/CASOS DE ACCIDENTES
 Accident Lawyer (Abogado)

307-632-4200

www.gigaxlaw.com • www.lastimadura.com
 Covering all of Wyoming



TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
 P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
 (307) 413.7731

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
 Salsa made fresh daily • Nachos
 Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town
 Square at 160 N. cache
 Dine-In or Take-out
 307-733-2966

BANK OF JACKSON HOLE
 Invest in your community.
 Bank Local.
 307.732.BOJH www.bojh.com FDIC

THE GUN BARREL

STEAK & GAME HOUSE
 733-3287 ★ 862 W. BROADWAY

WOODING
 Landscape Maintenance
 Lawnmowing - Gardening
 Tree & Lawn Care - Irrigation Service
 Snow Removal
 1085 Gregory Ln Jackson, WY
 307.733.3961

Columbarium Niches Available

Double Niche - \$850
 Single Niche - \$550

307-733-2516
tamra@olmcatholic.org

TOTE TURNER
 1315 S. Hwy 89, Suite 103
 PO BOX 2560
 Jackson, WY
 307-733-2464
john.turner@hubinternational.com

HUB International
 • AUTO
 • HOME
 • LIFE
 • BUSINESS

Exquisite Interiors
 JACKSON HOLE • WEST LOS ANGELES
(Custom • Repaint • Design)
 susan@thestudiojh.com O: 307.201.1676 C: 307.690.5106
 Studio: inside Belle Cose 48 E. Broadway, Jackson, WY

Legacy Lodge

AT JACKSON HOLE

Independent & Assisted Living
in Rafter J Ranch

307.734.0500 • LegacyLodgeJH.com

people live happy here

TETON CREEK BOOKKEEPING

FOR ALL YOUR BOOKKEEPING NEEDS

PO Box 3138
JACKSON, WY 83001
307-733-3360

MANDIE BELLORADO
PARISHIONER

JAN BUEHLER



ACE HARDWARE

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL
Owner/President

(307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

RENDEZVOUS ENGINEERING

Matt Ost diek and Bob Ablondi

Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252

rdzeng.com

25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



SCHULTZ LAW FIRM, LLC
LICENSED IN WYOMING & WASHINGTON

DOUGLAS F. SCHULTZ
ATTORNEY AT LAW

125 East Pearl Street, Suite 108
PO BOX 3236
JACKSON, WY 83001

P 307.733.3855
F 877.803.3236
Doug@307Legal.com



Timber Ridge ACADEMY

K4 & K5 - Grade 8

Christ Centered • Academic Excellence • Classical Tradition

285 N Willow Street Jackson, WY 83001
307-200-9564
office@TimberRidgeAcademy.org



HUTFLES EXCAVATING



Pond & Stream Construction & Restoration
Hydraulic Sediment Removal
Bob's Cell (406) 925-1720 (406) 683-2746

HOG RANCH HUNT CLUB, LLC
WILLIAM H. ADDEO
MANAGING MEMBER
ONE NATION UNDER GOD



DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.

307.733.4122
www.CloettaDental.com



CHAD RIDGWAY
OWNER

cowboyhomestead@gmail.com
307.413.0413

LANDSCAPING
PROPERTY
MAINTENANCE
SNOW REMOVAL

Camille THOMAS

REAL ESTATE

Still Serving the Jackson Community...
Now Houses, Not Pasta!

JACKSON HOLE
REAL ESTATE
ASSOCIATES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

307.690.9404 | camillethomas@jhrea.com

JHLAW

A WYOMING LIMITED LIABILITY COMPANY

ANDREA AGUILERA MOORE
ATTORNEY AT LAW
180 S. CACHE ST.
OLD COURTHOUSE PLACE
P.O. BOX 8498
JACKSON, WY 83002
(307) 337-6807
andrea@jhlaw.com